

St. John Armenian Church of Greater Detroit

22001 Northwestern Highway | Southfield, MI 48075

248.569.3405 (phone) | 248.569.0716 (fax)

www.stjohnsarmenianchurch.org

The Very Reverend Father Aren Jebejian, *Pastor*
The Reverend Father Armash Bagdasarian, *Assistant Pastor*

Clergy residing within the St. John parish and community:

The Reverend Father Diran Papazian
The Reverend Father Garabed Kochakian
The Reverend Father Abraham Ohanesian

Deacon Rubik Mailian, *Director of Sacred Music and Pastoral Assistant*

Ms. Margaret Lafian, *Organist*



Sunday Bulletin

Կիրակնօրեայ Թերթիկ

Welcome!

We welcome you to the Divine Liturgy/*Soorp Badarak* and invite all who are Baptized and Chrismated in, or are in communion with, the Armenian Church to receive the Sacrament of Holy Communion. If you are new to our parish and would like information about our many parish groups, please ask any Parish Council member on duty at the lobby desk. Make certain you fill out a contact card before you leave so we can be in touch. Enter to worship the Lord Jesus Christ who loves you and depart with His love to serve others.

October 28, 2018

The Armenian Church Year 1468

FEAST OF THE DISCOVERY OF THE HOLY CROSS

Celebrant: V. Rev. Fr. Aren Jebejian

Assistant Pastor: Rev. Fr. Armash Bagdasarian

THE LORD'S DAY - SCHEDULE OF WORSHIP

Morning Service / Առաւօտեան Ժամերգութիւն... 9:00 am

Divine Liturgy / Ս. Պատարագ 9:45 am

SACRED LECTIONS OF THE LITURGY

Wisdom 14:1-8, Isaiah 33:22-34:1, I Corinthians 1:18-24, Matthew 24:27-36

Lector: YVONNE KORKOIAN

Sunday, November 4, 2018 - Daylight Saving Time Ends

Clocks are turned **backward** 1 hour.

Today's Gospel

Matthew 24:27-36

"For as the lightning comes from the east and shines as far as the west, so will be the coming of the Son of Man. Wherever the body is, there the eagles will be gathered together.

"Immediately after the tribulation of those days the sun will be darkened, and the moon will not give its light, and the stars will fall from heaven, and the powers of the heavens will be shaken; then will appear the sign of the Son of Man in heaven, and then all the tribes of the earth will mourn, and they will see the Son of Man coming on the clouds of heaven with power and great glory; and he will send out his angels with a loud trumpet call, and they will gather his elect from the four winds, from one end of heaven to the other.

"From the fig tree learn its lesson: as soon as its branch becomes tender and puts forth its leaves, you know that summer is near. So also, when you see all these things, you know that he is near, at the very gates. Truly, I say to you, this generation will not pass away till all these things take place. Heaven and earth will pass away, but my words will not pass away.

"But of that day and hour no one knows, not even the angels of heaven, nor the Son, but the Father only."

Fellowship Tea

Today's Fellowship Tea is hosted in loving memory of Joe Kludjian by the Kludjian Family.
Everyone is welcome to attend after *Badarak*.

Altar Flowers

In loving memory of Father and Grandfather, Arthur Melkonian, the
flowers adorning the altar are presented by Lorrie Keila,
Angela & David Keila and Andrew Keila.

Post-Bazaar Sale – We still have a very limited amount of tourshee (\$9.00) and cheoreg (\$10 and \$12) still for sale. Please see Lisa Mardigian, Yerchanig Callan, or any Parish Council member after church if you would like to purchase these.



BASHDON HOKEHANKUSDYAN
REQUIEM PRAYERS FOR THE SOULS WHO SLEEP IN CHRIST



**SHA-KAY DIRASIAN KAYPEKIAN, 40th Day, Wife, Mother, Daughter, Sister, Aunt,
Great-Aunt, Godmother, Cousin, Friend**

Requested by Jirair & Ara Kaypekian
Mrs. Mary Dirasian
Lu & John Bogosian
Madeline & Kenny Gureghian
Greg Dirasian
Anoosh & Gjon Ivezaj & Caleb, Noah & Nina
Raffi & Cara Bogosian & Chloe, Bode & Isla
Mike Halagian & Family
Paul & Margie Wojciechowski & Family
Aram Halagian
Nancy Bogosian & Family
Hagop & Diana Alexanian
Mr. & Mrs. Sako & Arlene Atikian
Edward & Yvonne Korkoian & Family

GORDON KOURKEN DIRASIAN, 21st Year

Requested by Mrs. Mary Dirasian
Jirair & Ara Kaypekian
Lu & John Bogosian
Madeline & Kenny Gureghian
Greg Dirasian
Anoosh & Gjon Ivezaj & Caleb, Noah & Nina
Raffi & Cara Bogosian & Chloe, Bode & Isla

JOSEPH KLUDJIAN, 40th Day, Brother, Friend

Requested by Michael Kludjian & David Kludjian
Kludjian Family
Edward, Yvonne, Laura & Christopher Korkoian
Paul & Kris Andonian
Sara Andonian
Michael & Karen Kazarian & Family
Phillip, Catiana & Sion Mooradian



BASHDON HOKEHANKUSDYAN
REQUIEM PRAYERS FOR THE SOULS WHO SLEEP IN CHRIST



ARTHUR MELKONIAN, 40th Day, Husband, Father, Grandfather, Brother-in-Law, Friend

Requested by Gloria Melkonian
Patricia Melkonian
David Melkonian
Lorrie Keila
Andrew Keila
Angela & David Keila
Mary Davidson
Gary, Barbara, Andrea & Adam Gumushian
Virginia Keoleian

MINAS ARSLANIAN, 1st Year, Husband, Father, Grandfather

Requested by Azat Arslanian
Mirijan & Anita Arslanian, Armen & Anoush
Janet & Joseph Chmielewski, Kyle & Nathan
Manoug & Christine Arslanian

ARMENA (KACHIGIAN) LIGHT, 5th Year, Mother, Grandmother, Wife, Aunt, Friend, Sister

Requested by Betensley Family

FRANCES A. KORKOIAN, 6th Year, Mother, Grandmother, Great-Grandmother, Khnamee

Requested by Edward & Yvonne Korkoian & Family
Gloria Korkoian
Karen & George Nigoghosian & Family
Marianne & David Dardarian & Family
Michael & Diana Dardarian & Family
Alice & Sandi Nigoghosian

FALLEN ASLEEP IN THE LORD

We offer our prayers for the servant of God, **John Mehlhope**, who entered his eternal rest last week. His funeral took place at St. John Armenian Church on October 24, 2018.

May Christ our Lord shed His Eternal light upon his soul.

We offer our prayers for the servant of God, **Patricia Borman**, who entered her eternal rest last week. Her funeral took place at St. John Armenian Church on October 27, 2018.

May Christ our Lord shed His Eternal light upon her soul.

Parish Ministry

Belinda Kabodian, RN, Community Health Coordinator at St. John Providence Hospital will be available starting in July, on the first Sunday of each month for Blood Pressure screening in the Hall. This event is open to everyone and free of charge.

The next Blood Pressure screenings are on November 4th & December 2nd. Also, the TLC presentation is Tuesday, November 13th. The topic is Flu shot information.

Women's Guild

The St. John Women's Guild is pleased to announce that we will be taking advance orders for Soo Boreg that we will be making on Tuesday, November 13th. They will be available for pick up after church on Sunday, November 18th. We will be making 25 trays. *Advanced payments only.* Call Joy Callan at 248-254-3955 or email yerchanigc@gmail.com with any questions.

Prayers for the Sick and Hospitalized

Emma Betrosian

Elina Cobb

John Brycz

Margaret Chubukchian

Gearldine Ware

Virginia Mekjian

Darlene Lane

Araxey Barsamian

George Douroujalian

Fr. Dimitrie Vincent

Denise Meshejian

Rev. Fr. Shnork Souin

Stepan Telebzda

Cathy Boucher

Charles Sansone

Ruben Griffin

Elizabeth Shehigian

Ryan Fringer

Vartkes Chubukchian

Ernest Brocher

Day by Day Bible Study

Wednesdays - 12:00 pm — 2:00 pm

November 28 and December 26

For more information, call Yeretzgin Roberta at 248-538-9993

Visit the Parish Bookstore

NEW: ARMENIA, A lavishly illustrated catalogue of the Armenia Exhibition at the Metropolitan Museum in New York edited by the curator of the exhibition, Dr. Helen Evans. HC \$65.00

The best selection of Armenian books and CDs plus many gift items: jewelry, Armenian crosses, key chains, cookbooks and many “Made in Armenia” products.

100 Years 1915-2015 *Images of Western Armenia by Hrair Hawk Khatcherian - \$150.00*

Khatchkar—\$150.00

Armenian Ornamental Script—\$120.00

SILVER CROSSES FROM JERUSALEM, VARIOUS SIZES—\$35.00 - \$75.00

“THE GAMBLER: KIRK KERKORIAN the Greatest Deal Maker in Capitalist History”—HC \$25.00

KHORENIAN DIVINE LITURGY , DOUBLE CD—\$30.00

“The Promise” DVD \$20.00

Hrayr Toukhanian’s Assignment Berlin DVD in English—\$30.00

JUST ARRIVED—NEW ITEMS FROM ARMENIA AND KARABAGH

Forget me not jewelry – earrings, bracelets, pins

Pomegranate necklaces

14Kt. gold crosses – various sizes

Backpacks & bags

and much more!

STOP BY AND BROWSE

2018 FALL/WINTER SCHEDULE

St. John Armenian Church of Greater Detroit

Invites you to

BIBLE STUDY

Starting from The Gospel of Luke

***Presenters: Very Rev. Fr. Aren Jebejian
and Rev. Fr. Armash Bagdasarian***

**Bible Study will take place on Monday evenings
on the dates listed below: 7:00 p.m. – 8:30 p.m.**

**November 5, November 19,
December 3 and December 17**

ADULT CATECHISM

**Adult Christian Education will take place
on Thursday evenings on the dates listed below: 7:00 p.m. – 8:30 p.m.**

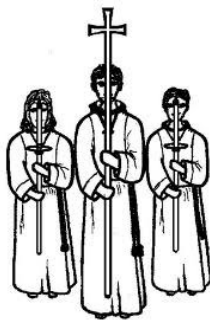
**November 15 – Confession/Profession: Monophysite/Dyophysite
December 13 – Dedication: St. Gregory of Narek**

All parishioners and friends are invited to attend these informative sessions.

Admission is Free

**St. John Armenian Church of Greater Detroit
22001 Northwestern Highway
Southfield, MI 48075
248-569-3405
www.stjohnsarmenianchurch.org**

2018 FALL/WINTER SCHEDULE



ACOLYTE TRAINING

*Led by Very Rev. Fr. Aren Jebejian
and Rev. Fr. Armash Bagdasarian*

For Boys Ages 10-16 Years Old

**Saturdays from 1:00 – 3:00 p.m. in the Sanctuary
on the dates listed below:**

October 27

&

**Saturdays from 10:00 -12:00 p.m. in the Sanctuary
on the dates listed below:**

November 3, November 17, December 1, December 15

Please call the church office to sign up

**St. John Armenian Church of Greater Detroit
22001 Northwestern Highway
Southfield, MI 48075**



Songs of Freedom

An afternoon of worship songs from many faiths and styles

Noon-5 p.m. | Sunday, October 28

► Henry Ford Museum of American Innovation™

ENDURING IDEALS: ROCKWELL, ROOSEVELT & THE FOUR FREEDOMS EXHIBITION

October 13, 2018-January 13, 2019

► Henry Ford Museum of American Innovation

Explore the power of Norman Rockwell's iconic paintings as change agents uniting the American public in defense of basic human freedoms: Freedom of Speech, Freedom of Worship, Freedom from Want and Freedom from Fear. This internationally touring exhibition provides a rare opportunity to see the four original paintings, together with other iconic works by Rockwell and his contemporaries, alongside

This Sunday, Dn. Rubik will be singing at the Henry Ford Museum representing St. John for their celebration of four basic human freedoms: *Freedom of Speech, Freedom of Worship, Freedom from Want and Freedom from Fear*. Margaret Lafian is going to accompany Dn. Rubik. They are scheduled to perform at 3:15 p.m.

ST. JOHN'S LITTLE SAINTS

Congratulations on the birth and Baptism of your child!
We look forward to watching your little one grow up in our Church community.

We hope you will join our monthly gathering of the **St. John's Little Saints program!** We gather one Saturday morning each month in the church nursery for playtime, activities, and family interaction. This program is a great opportunity for our children with their caregivers to be together, support one another, and stay connected with our Church community in the years through age 4.

Please watch your email and the weekly church bulletins & e-blasts for the dates and times of these gatherings.



Contact Lisa Mardigian with inquiries
lmardigian@sjachurch.org or 248.569.3405

St. John Armenian Church
Very Rev. Fr. Aren Jebejian, Pastor
Rev. Fr. Armash Bagdasarian, Asst. Pastor
22001 Northwestern Highway
Southfield, MI 48075

Throwback Sunday Badarak

St. John Armenian Church
November 4, 2018



Awakening bygone times when our churches
had no lights, no heat, no microphones, no
speakers and no organs - *just the pure sound
of prayerful voices accompanied by
candlelight*

22001 Northwestern Highway Southfield, MI 48075 (248) 569-3405



Saint John's 5th Annual Coat Drive

Supporting Detroit's Capuchin Soup Kitchen

**Please donate your new or gently used
men's coats and jackets.**

**This year we will also be accepting:
new men's socks, underwear and T-shirts.**

Drop Off Locations

Boxes located at the main and rear
building entrances

During The Health Fair
Saturday, October 6
11 AM - 2 PM

The St. John Music Guild

proudly presents

Narek Arutyunian

C L A R I N E T I S T

Accompanied by Pianist Karen Hakobyan

Mr. Arutyunian has performed extensively in Australia, Asia and in Europe, including at the Musée du Louvre in Paris and the Palazzo del Principe in Genoa. Festival appearances include return engagements at the Marlboro Music Festival and at Juilliard's ChamberFest, where he performed Osvaldo Golijov's *The Dreams and Prayer*, the New York Festival of Song, Methow Valley Chamber Music Festival in Washington, Krzyzowa Music Festival in Poland, Germany's Usedomer Musikfestival, Musica Viva's Huntington Estate and Sydney festivals in Australia and Young Concert Artists Festivals in Tokyo and Beijing. Narek won First Prize at Young Concert Artists International Auditions. He also has performed recitals in New York at Merkin Concert Hall and in Washington, DC at the Kennedy Center to rave reviews and has been engaged to perform at Carnegie's Weill Recital and the Morgan Library and Museum in New York.

Born in Armenia, Narek Arutyunian's family moved to Moscow when he was three. As a teenager, he won First Prizes in the International Young Musicians Competition in Prague and the Musical Youth of the Planet Competition in Moscow. He graduated from the Moscow State Tchaikovsky Conservatory as a student of Evgeny Petrov, received a Bachelor's degree from The Juilliard School, where he worked with Charles Neidich, and continued his studies with Mr. Neidich at the Manhattan School of Music on a Leon Russianoff Memorial Scholarship, where he received a Master's Degree in 2018. He receives career support from the Guzik Foundation in California. Mr. Arutyunian's clarinet is a personal gift from the conductor and violinist Vladimir Spivakov.

Saturday, November 10, 2018 at 4:00 pm

St. John Armenian Church Sanctuary

22001 Northwestern Highway, Southfield, Michigan

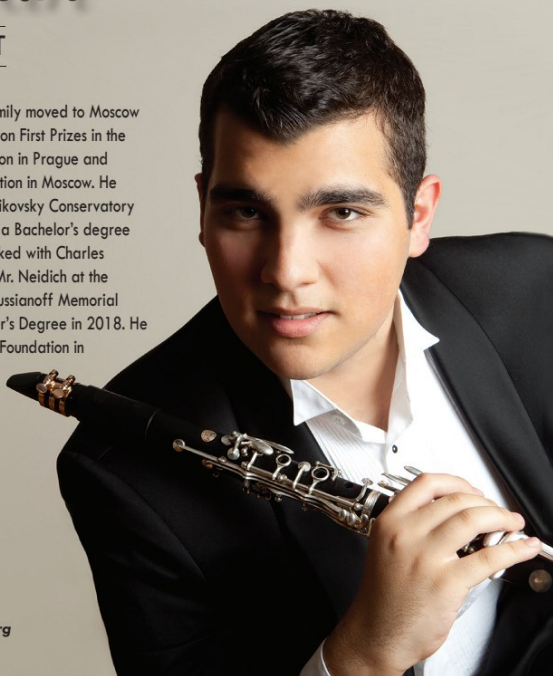
Afterglow immediately following concert

All tickets are General Admission

Adults \$20 and \$10 for students and children under 18

Contact St. John Music Guild (248) 702-4892 or email music@sjchurch.org

Make checks payable to: St. John Music Guild





SAVE THE DATE!!

Our church school

THANKSGIVING DINNER

Sunday, November 18, 2018

Following church services

In the Cultural Hall

General Information

Parish Office Hours: Monday-Friday, 9:00 am—5:00 pm

After hours in an emergency, please contact:

Pastor's Cell: 773-457-4122 e-mail: FrAren@sjachurch.org

Administrator's Cell: 760-832-1142

Visits to the Hospitalized and Homebound Please phone the Church Office when you or someone you love is admitted to the hospital and would like a visit from the Pastor. If you have an upcoming surgery, please consider requesting your name to be included in the "Prayers for the Sick and Hospitalized" list. Those who are homebound and would like to receive Holy Communion at home should phone the Church Office.

Home Blessing If you would like the Pastor to visit your home and offer a home blessing, please contact the Church Office.

Baptism Parents may prepare for the baptism of their child before he or she is born. For more information, phone the Church Secretary. We encourage parents to baptize their children between 40 days and 3 months.

Marriage Please make sure to confirm your wedding date with the Pastor before booking your reception hall. Phone the Church Secretary at least nine months in advance of your proposed wedding date.

Parish Membership If you are interested in becoming a member of the St. John parish, please speak to a Parish Council member on Sunday, or phone the Church Office.

Sunday Bulletin Announcements for the Sunday Bulletin are due in the Church Office by 5:00 pm on Wednesday preceding the date of service.

Requiem Requests may be submitted to the Church Office by mail, phone, fax 248-569-0716, or email to Tamara@sjachurch.org no later than 5:00 pm Wednesday preceding the Sunday. Request forms are available in the Church Lobby. Requiem may be offered every Sunday of the year except for the five Tabernacle Feast Days.

Պատարագէն Յետոյ Եկեղեցիէն Դուրս Գալու Ժամանակ

On Leaving the Sanctuary After Divine Liturgy

When approaching the Holy Gospel at the end of the
Divine Liturgy you say:

Յիշեցէ Տէր զամենայն Պատարագս քո:

Heeshestzeh Der zamenaym Badarakus koh.

May the Lord remember all your sacrifices.

The Priest answers:

Տաղէ քեզ Տէր ըստ սրտի քում եւ զամենայն
խորհուրդս քո ի բարիս նա կատարեսցէ:

*Datseh kez Der usd srdee koom yev
zamenayn khorhoortus koh ee parees na gadarestseh.*

May the Lord grant you according to your own heart, and
fulfill all your desires.
(Psalm 20:4)

When taking *Mahs* the
GIVER says:

Մաս եւ բաժին եղիցի քեզ ի Սուրբ
Պատարագէս:

*Mahs yev pazheen yegheetsee kez ee Soorp
Badarakes.*

May this be to you a share and
portion of the Holy Sacrifice.

The RECEIVER says:

Բաժին իմ Աստուած յաւիտեան:

Pahjeen eem Asdvadz haveedyan.

My portion is God forever.

The Kiss of Peace

Kreesdos ee mech mer haydnetsav.

The GIVER says: Christ is revealed amongst us.

Orhnyal eh haydnootyoonun Kreesdosee.

The RECEIVER says: Blessed is the revelation of Christ.

Քրիստոս ի մէջ մեր յայտնեցաւ: / Օրհնեալ է
յայտնութիւնն Քրիստոսի:

The Psalm of Dismissal - Psalm 34

Օրհնեցից ըզՏէր յամենայն ժամ, յամենայն ժամ,
օրհնութիւն նորա ի բերան իմ:

*Orhnetseets uzDer hamenayn zham, hamenayn zham
orhnootyoon nora ee peran eem.*

I will bless the Lord at all times. His praise shall be at all times in my mouth.